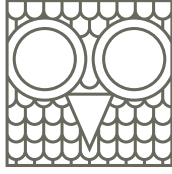




VÅRKATALOGEN 2020

FÖRLAGET



FÖRFATTARNA
OCH ILLUSTRATÖRERNA
STÅR I CENTRUM AV VÅR VERKSAMHET.

VI ARBETAR UTGÅENDE FRÅN TRADITIONER
FÖR ATT SKAPA NYTT. VI VILL ÖKA
DEN LITTERÄRA MÅNGFALDEN.

VI ÄR ETT FINLANDSSVENSKT
ALTERNATIV, OCH VI ARBETAR
GLOBALT.

Pauliina Holma heter illustratören som
gjort vårkatalogens omslag.

Bilden illustrerar hoppet om vår gemensamma Östersjö
som bevarats ren och full av mångfald.

Liksom böcker inspirerar havet oss till att
utforska, lära och drömma.

Låt oss göra havet på gott humör

*D*ragningen till havet måste vara en muministisk egenskap, jag ser den med tillfredsställelse gå igen hos min son, säger Muminpappan i romanen *Muminpappans me-moarer*. Havet är ett centralt element i muminböckerna, så centralt att det ibland blir som en egen karaktär: *Havet är en stor varelse som ibland är på gott humör och ibland på dåligt humör. Det är alldeles omöjligt för oss att veta varför. Vi ser ju bara ytan. Men om vi tycker om havet så gör det ingenting ... man tar det ena med det andra, som det heter i Pappan och havet.*

Tove Jansson tillbringade i stort sett alla sina somrar vid havet i den östnyländska skärgården i Pellinge. Havet inspirerade inte bara muminromanerna, utan också många av hennes senare prosatexter, som essän *Ön*, nytugiven i samlingsboken *Bulevarden och andra texter*, där hon beskriver den helande effekt ölivet kan ha: *Gamla inkrökta tankar springer ut i nya banor eller krymper och dör. Drömmarna blir enkla och man smälter när man vaknar.*

Som det förlag som ger ut både Tove Janssons muminböcker och hennes senare prosa i Finland och Sverige var det självklart att Förlaget skulle vara med i den internationella kampanjen #VÅRTHAV till förmån för Östersjön som Moomin Characters initierar år 2020. Då har det nämligen gått 75 år sedan den första muminberättelsen, *Småtrollen och den stora översvämningen*, utkom. Redan här syns många av de element som skulle bli centrala i muminvärlden, som äventyr, mod och tolerans. Den splittrade familjen på jakt efter ett nytt hem efter översvämningen kunde med dagens ögon lätt ses som klimatflyktingar, som får inse sin litenhet inför naturens nycker. Värnandet om naturen och havet var viktigt också för Tove Jansson, som lånade sina mumintroll till flera välgörenhetssamarbeten inom både humanitär verksamhet och miljöskydd.

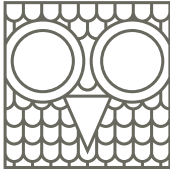
Målet med kampanjen #VÅRTHAV är att sprida kunskap om Östersjöns tillstånd och samla in medel till John Nurminens Stiftelses (JNS) arbete för att skydda Östersjön och dess kulturarv för kommande generationer. För oss nordbor som brukar vara stolta över vår rena natur är det en skamfläck att Östersjön hör till världens mest förorenade hav. Vårt känsliga innanhav håller på att kvävas av näringsämnen som har ackumulerats under årtiondens lopp.

Tänk bara att toalettbestyren på Tove Janssons älskade Klovharun i början utfördes rakt i havet, hängandes över vågorna från en brant klip-pa i ett rep! Säkerligen Finska vikens vackraste toalettutsikt, men ändå helt otänkbart idag. På 1960-talet insåg man inte vad detta gjorde med havets känsliga näringsbalans, men idag vet vi mera. John Nurminens Stiftelse har räknat ut hur mycket alger som uppstår vid olika mängder näringsbelastningar, och att kissa i havet leder till 600 gram alger.

Kissandet är givetvis inte den största belastningen – idag står lantbruket för en stor del av näringsbelastningen i Östersjön. Mycket arbete görs för att ändra på den saken – bland annat har John Nurminens Stiftelse i samarbete med bl.a. finländska miljömyndigheter och bönder startat ett projekt för gipsbehandling av åkrar. Målinriktat arbete med rening av S:t Petersburgs avloppsvatten och en gipsfabrik i Polen har lett till att den årliga eutrofierande fosforbelastningen i Finska viken har minskat med 75 procent, vilket är ett världsrekord i havsskydd! Det visar att det är möjligt att få till stånd en förändring, bara vi har viljan. Med #VÅRTHAV vill vi påminna om att tiden är knapp, men att det finns hopp för Östersjön om vi tar oss an utmaningarna i sann muministisk anda, med gott humör och mod att göra vad som krävs.

Förlaget är med i #VÅRTHAV med flera böcker där en del av intäkterna går till kampanjen. En jubileumsutgåva av den ultimata havsboken: muminromanen *Pappan och havet* i läcker ny formgivning med ett tipshäfte om vad du själv kan göra för att hjälpa havet, en ifyllnadsbar loggbok med citat, illustrationer och dessutom målningar som Tove Jansson gjorde för sin äventyrliga morbror Haralds loggböcker. Därtill en efterlängtat ny utgåva av Tove Janssons *Anteckningar från en ö*, boken om Klovharun illustrerad av livspartnern, konstgrafikern **Tuulikki Pietilä**. Hoppas att ni läsare vill hoppa ombord på sätt eller annat, vårt hav behöver allas insats!

Kira Schroeder,
Producent på Förlaget och Moomin Characters



FÖRSÄLJNING
Alexander Kråkström
+358 40 041 6875
alexander@forlaget.com

LOGISTIK FINLAND
Porvoon Kirjakeskus
Industrivägen 4, 06150 Borgå
020 166 2222
tilaukset@kirjakeskus.fi
kirjakeskus.fi

DISTRIBUTION SVERIGE
Förlagssystem
Tunavägen 90
Avfart Industriområde Tallen, 791 61 Falun
order@forlagssystem.se
fsbutiken.se

Våra böcker kan även beställas via Bokinfo.

Det här ska du läsa i vår!

ANN-LUISE BERTELL HEIMAN	6—7
MILJA SARKOLA MITT KAPITAL	8—9
JOHANNES EKHOLM PLANET FUN FUN	10—11
HANNA YLÖSTALO SILVER	12—13
MICHAELA VON KÜGELGEN NATIONEN	14—15
AGNETA ENCKELL (MED EGET NAMN, UTAN NAMN, DITT NAMN)	16—17
LINA BONDE TECKNAR SNÖ	18—19
#VÅRTHAV ANTECKNINGAR FRÅN EN Ö LOGGBOK PAPPAN OCH HAVET HAVSODJUR	20—21
LAURA RUOHONEN OCH ERIKA KALLASMAA ZOOLOGIPOSEI	22—23
MINNA LINDEBERG OCH MALIN AHLSTED TILLSAMMANS SKA DET VARA VI TVÅ	24—25
CHRISTEL RÖNN JINKO OCH DET FINURLIGA FRÖET	26—27
TOVE JANSSON OCH PÄIVI KAATAJA HEMULENS HERBARIUM	28—29
ÖVRIGT OCH I DISTRIBUTION GOD JUL ÖNSKAR GROMTEN CAFÉERNAS ESPLANAD	30
LJUDBÖCKER VÅREN 2020	31
BÖCKER AV TOVE JANSSON	32—33

Ann-Luise Bertell



**Vilka hemligheter
känner vi inte till om
våra släktingar, vad
lämnar vi osagt?**

Heiman

Elof såg sig om, såg det mörka stora huset, de svarta fönstren, det liksom grät. Han såg sin far i sängen och sin mor på golvet, då hon dog, han såg hela sitt liv hittills som i en enda bild. Han såg sin gård och sitt heiman försvinna.

När Elof är tio år gammal dör hans far. Då blir lillebror Ivar och han ensamma, på släktingarnas nåder. Rädslan blir en följeslagare genom livet som endast stundvis kan tuktas av berättarglädje, alkohol och kvinnor. Elof har klart för sig att han är en ynkrygg men rädslan får aldrig avslöjas, inte vid fronten och inte inför hustrun Olga, som han därför aldrig kommer riktigt nära. Liksom en man aldrig får förlora hemgården, heimanet, som är det enda släkten någonsin har ägt.

Heiman är en koncentrerad släktkrönika som frågar vilket pris man måste betala om man aldrig får vara sig själv. **Ann-Luise Bertell** skriver epik med ett väldigt driv, kristalliserat i scener och starka sinnliga förnimmelser och känslor. Kroppen är alltid närvarande vare sig det handlar om hårt fysiskt arbete, blodet som rinner ur en människa eller det första samlaget i bastun.

Heiman är liksom Bertells prisbelönta debut *Vänd om min längtan* inspirerad av gamla släkthistorier, sprungen ur den steniga österbottniska jorden.



Omslag: Sanna Mander

Ann-Luise Bertell, född 1971, är skådespelare, författare och regissör. Hon debuterade som poet 1997 och har sedan dess skrivit poesi, prosa, en bilderbok och dramatik. Hennes första roman *Vänd om min längtan* erhöll Choraepriiset och Svenska Yles litteraturpris 2016 och fann många läsare.

Läs också:



Vänd om min längtan

ISBN 978-952-333-065-8

Milja Sarkola

**Ju mer man tänker
på pengar, desto
fattigare blir livet?**



Mitt kapital

Allt börjar med att berättarjaget, tillsammans med sin förmögna far, tar ett bostadslån för att köpa en lägenhet på 84 kvadratmeter nära Helsingfors centrum. Efter det tickar den månatliga låneraten i hennes huvud. Kvinnan är teaterregissör, mamma och hustru men snart äter sig räkandet in på alla områden av hennes liv. Det blir ett sätt att behålla kontrollen och att hålla distans till livet. Men småningom tränger sig tankar och känslor hon verkligen inte vill redogöra för fram.

Vad händer när man börjar betrakta sin bostad, sin man, sitt barn och sin konst i termer av att maximera nyttan? Var hamnar företeelser som vänskap, kärlek, begär och konst? Är det lögn eller tvärtom sanning att se ekonomi i allt?

Milja Sarkolas debutroman tar lysande avskalat och utan att moralisera upp rikedom – mätt i pengar och övrigt kapital – och dess inverkan på människor och deras inbördes relationer. Sarkolas stil är i sin lakoniskhet extremt exakt, berättarens behov av att räkna är lätt att känna igen och det bräckliga samspelet mellan hennes kontrollerade yttre och de svallande känslor och tankar som dyker upp i hennes inre är hjärtskärande. Med svart humor ställer boken uppförande frågor om hur vi lever just nu.



Omslag: Tom Backström

”hurdan nekrolog man skriver om dig / hur du blir ihågkommen på sociala medier / hur dina närstående minns dig / hur dina närstående pratar om dig / hur mycket sorg och saknad din bortgång förorsakar dina närstående / hur mycket nationell och internationell sorg och saknad din bortgång förorsakar / hur du blir ihågkommen när ingen nulevande längre är vid liv / vilka föremål du får med dig i kistan.

Milja Sarkola, född 1975, är en tvåspråkig teaterregissör och dramatiker, bosatt i Helsingfors. Hon är bland annat känd för pjäser som *Harriet*, *I Would Prefer Not To*, *Allt som sägs* och *Perheenjäsen*. 2017 tilldelades hon det Boismanska dramatikerpriset och 2019 utsågs hon till årets konstnär i Helsingfors.

Johannes Ekholm



**Energidrycker, anarkism och
en ockult brottsorganisation
skakar om konstvärlden**

Planet Fun Fun

Iromanen *Planet Fun Fun* skildrar **Johannes Ekholm** ett kaotiskt händelseförlopp genomsyrat av konspirations-teorier och opålitliga ledtrådar.

Ett nygrundat fotograficentrum som drivs av energidrycksföretaget Zalgo hamnar i mediernas blickfång när ett miljökonstverk på centrets parkeringsplats en natt förstörs och gärningsmannen lyckas fly. En frilansjournalist försöker reda ut ett oklart dödsfall. På något vis har en finlandia-prisbelönad roman med enbart tomma sidor med saken att göra. Den internationella konstmarknaden och läkemedelsindustrin gestaltas genom helande kristaller, energidrycker och en ockult brottsorganisation.

Genom intervjuer, artiklar och prosa skapar Ekholm ett tätt mysterium som utmynnar i frågan om hur vi berörs av vetenskapen om att solen kommer att slockna.



Omslag: Johannes Ekholm

Johannes Ekholm, född 1984, är författare och dramatiker som även arbetat som grafisk designer. Debutromanen *Kärlek liksom* utgavs på Förlaget och Otava 2017 och belönades med Kalevi Jäntti-priset. Ekholm är också hyllad för pjäserna *Wunderkinder* och *Kaspar Hauser* som väckt kulturdebatt för sin bitska samhällskritik.

Läs också:



Kärlek liksom

ISBN 978-952-333-077-1

Hanna Ylöstalo

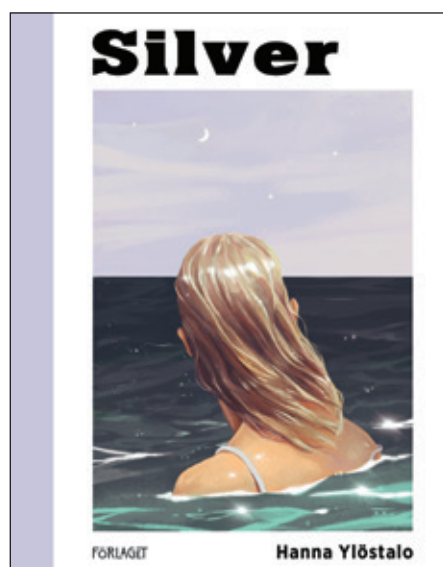
**Debutroman om flickgäng,
vänskap och att lämna
landsbygden och sin barndom**

Silver

Fyra flickkvinnor glider mellan tillvaron i Corollan på väg på hemmafest, och vuxenlivet där de tvingas ta ansvar för sina handlingar. Huvudpersonen Silver har flyttat bort från byn, till en stad hon inte känner till. Hon borde leva ”det nya livet” men allt känns tomt.

I den nya staden finns universitetet, ett tomt kylskåp och Tuukka som sitter på en inglasad balkong uppe på tionde våningen. Kvar i byn finns träsket och det onda samvetet. I byn finns också Cami. De har delat det viktigaste sedan de var små, tillsammans med Senja som är alldeles för bra för dem och Maya som gör allting till en tävling.

Silver är en träffsäker roman om att lösgöra sig från en grupp och för första gången få syn på sig själv. **Hanna Ylöstalo** skriver trovärdigt om flickgäng, vänskap och att lämna landsbygden och sin barndom. Frågor om klasstillhörighet och Silvers ursprung löper som ett dovt stråk genom historien.



Omslag: Anna Salmi

” Det var en söndag och hon var ledig, så hon tog med sig sitt te och sin pocketbok ut på altanen som vette mot söder. Några hundra meter bort låg träsket, vattnet blinkade disigt och stilla mellan trädstammarna. Ett vanligt sötvatten-träsk, litet och grunt, men för Silver den enda platsen på jorden.

Camis vassa tunga dagen innan. Den där rynkan mellan ögonbrynen, och kylan hon utstrålade. Det här borde ha varit vännernas sista sommar, men den påminde inte om något Silver föreställt sig, det var fukt i luften fastän det var högsommar.

Hanna Ylöstalo, född 1992, är litteraturvetare, redaktör och skribent, hemma från Sibbo och bosatt i Helsingfors. Ylöstalo har skrivit skönlitterärt för *Tidskriften Kontur*, *Posterstories* och antologierna *Hästar* och *Människohundarna*. Hon engagerar sig i frågor om frilanskritik och gör litteraturpodcasten *Samtal med vänner*. *Silver* är hennes debutroman.

Michaela von Kügelgen



**Sprit, sex, handboll och
ett studieliv som aldrig
vill ta slut**

Nationen

En underhållningsroman

På dansgolvet på studentnationen Västra Nylands Nation i Helsingfors trängs Astrid, Saga och Mikael. Astrid bor praktiskt taget här, för henne betyder nationen allt och hon är redo att torka upp gulisarnas spyor för att en dag bli ordförande. Saga är egentligen alldeles för gammal, en dinosaurie som vuxit fast i den ölluktande inredningen. Hon är lite för tjock, fattig och full medan hennes vänner pysslar blöjtårtor inför ännu en babyshower utanför stan. Mikael hör egentligen hemma på handbollsplanen men om man studerar måste man feta, eller? När hans dröm om Bundesliga går i kras tappar han greppet och hans beteende får oanade konsekvenser.

Nationen är en grundkurs i studieliv för den som ännu har alla fester framför sig, eller en nostalgitripp för den som inte längre är tvungen att panta flaskor för att ha råd med cigg.

Michaela von Kügelgen beskriver de galna festerna, vänskapsbanden och hjärtesorgerna med värme, humor och kärlek i denna underhållande feelgoodroman om studielivet.

"Atti! Dansgolvet. Nu!" Astrid vänder sig om och möts av Karin. I kväll ser hennes klänning ut som ett resultat av ett paintballkrig, drinken i handen matchar det rosa håret. Inga isbitar, ismaskinen fungerar inte i kväll heller. 'Det är spyor över hela toaletten', säger Astrid och slänger en blick på gulistjejen som har slocknat i soffan. Kompisarna sitter kvar och stryker henne om huvudet, så Astrid börjar gå mot toaletten.

"Du hinner städa senare, nu ska vi dansa."



Omslag: Nanó Wallenius

Läs också:



Vad heter ångest på spanska?

ISBN 978-952-333-081-8

Michaela von Kügelgen, född 1986, är frilansskribent och företagare. Hennes debut *Vad heter ångest på spanska?* utkom 2017. von Kügelgen bloggar om skrivandet och livet som frilansare på sin blogg #Kuggeskriver, spelar handboll för 25:e säsongen och har nyligen förälskat sig i yoga.

Agneta Enckell

Att födas är stort, att leva
är att långsamt gå under

(med eget namn, utan namn, ditt namn)

Verklighet, fantasier, föreställningar? Ur vilka dikten föds? Eller ur själva skrivakten? Vad sätter språket i rörelse? Där kan man börja. Författaren ville förstå föreställningarnas, verklighetens och fantasins roll som igångsättare och se vad som händer med dem medan man väntar (skriver).

(*med eget namn, utan namn, ditt namn*) är en diktbok om att gestalta en inverterad väntan, om födelsens gåtfullhet, möte och skillnad, kärlek och begär. Om att vara på väg genom ett hål, eller om att närma sig land, springa över bron, om att lägga sig ned som ett fågelhjärta. Om tid och samtidighet, om väntans och språkets vågrörelser. Om regnet som inte kommer. Eller om en mor som sjunger för sin son. Den består av verklighet, av föreställningar, drömmar och språk. Uppmärksamhet. Och av namn?

Boken, som är tillägnad författarens son, är den andra delen i en tillägnadens trilogi, där den första boken, *inte ett ord (jag är naken)*, dedikerades till hennes man, och den tredje är tänkt att tillägnas hennes föräldrar.



Omslag: Helena Kajander

” en dörr som öppnas någonstans en fågel
hon vänder sig till dig för att fråga
jag vänder mig till dig utan svar somom
man gav frånvaron en form

Agneta Enckell, född 1957, har tidigare gett ut åtta diktböcker, samt medverkat i två brevböcker. Debutboken *Förvandlingar mot morgonen* utkom 1983. Ett flertal dikter har översatts till finska, tyska, ryska, franska, spanska och ungerska i tidskrifter, antologier och i en egen bok. Några böcker är prisbelönta, några prisenominerade, några har utkommit även i Sverige. Agneta Enckell har också skrivit ett Hörspel, samt text/ljudkompositioner för scen och radio tillsammans med kompositören **Patrick Kosk**. Hennes föregående bok *inte ett ord (jag är naken)* utkom 2014.

Lina Bonde

**Kön, sexualitet och minkar,
dikter från Berlin och Österbotten**

Tecknar snö

Salivspår och snö tynger sidorna. Poeten **Lina Bonde** tecknar och frågetecknar i snön som fortsätter att falla över stillastående normer, minkburar och tågräls. I denna bultande debut möter läsaren ett jag som berörs av uppväxtens österbottniska landsbygd, det snötäckta landskapet, men också av Berlin som erbjuder flera sätt att finnas till på. En forskande blick på vardagen blandas med lustfyllt sex.

Bonde tänjer på språkets gränser och låter läsaren bli en del av det. Kroppsliga erfarenheter uttrycks genom skiftningar i språket: bygden blir blygden och drömmar blir mardrömmar.

Tecknar snö är en visuell och oblyg poesidebut om minskar, homosexualitet och det största: att inte höra hemma någonstans men ändå kanske hitta hem. Dikterna kännetecknas av en lyhördhet för exakt tid och plats och en skärpa i det oförväntade. *Tecknar snö* är också ett ambivalent kärleksbrev, en ostämd serenad till hembygden.



Omslag: Tom Backström

”

snön faller

*kliver
ur rävlyorna
tar dina händer
har vi verkligen träffats*

*över hustak
dikter*

*ställer dig i ett dokument
mellan mina precis som du säger
blåser ut röken
i dina lungor lugnande
viskar
allt det vi aldrig sagt*

Lina Bonde, född 1990, är genusvetare, ursprungligen från Nykarleby, numera bosatt i Berlin där hon jobbar i ett forskningsprojekt med fokus på HIV/AIDS, aktivism, hälsa och medborgarskap i Europa. Hon har även forskat om transmän och diskriminering i deras tillgång till hälsovård. *Tecknar snö* är hennes debut. Hennes poesi har tidigare publicerats i *Denna framtid är vår*, utgiven på Förlaget 2018, och i *Tidskriften Astra*.



#VÅRTHAV

År 2020 har det gått 75 år sedan Tove Jansson gav ut sin första muminroman. För att fira det lanserar Moomin Characters kampanjen #VÅRTHAV tillsammans med John Nurminens Stiftelse. Förlaget deltar i kampanjen genom att donera 1€ eller 10 kronor för varje såld kampanjbok till arbetet för att rädda Östersjön och dess kulturarv.

Anteckningar från en ö

Tove Jansson
Tuulikki Pietilä

I trettio år var Klovharun längst ute i Pellinge skärgård författaren och multikonstnären Tove Janssons och grafikern och konstnären Tuulikki Pietiläs sommarhem. Här levde och arbetade de, i en stuga med fönster åt alla väderstreck, ett för de stora stormarna och ett för månens spegling i gloet, ett för berget med mossor och stensöta och ett mot norr ”för att se vad som kommer åkande och hinna vänja sig”.

I *Anteckningar från en ö* återvänder Tove Jansson till livet på ön, från de första årens mödosamma men lustfyllda husbygge till den sista sommarens uppbrott. Tuulikki Pietiläs känsliga laveringar och akvatinter från Klovharun bildar en helhet med texten. Den nya upplagan har formgivits av Tove Janssons brorsbarnbarn James Zambra, och har ett nyskrivet förord av Sara Ehnholm Hielm.



Omslag: James Zambra

Anteckningar från en ö
Tove Jansson och Tuulikki Pietilä
Ca 100 sidor

Självbiografi
Kartonnage

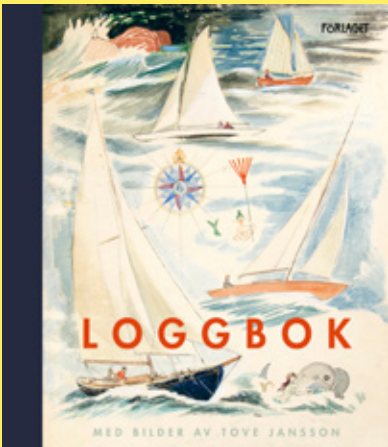
ISBN 978-952-333-269-0
Utkommer i februari 2020

Biblioteksklass Finland 99.1
Biblioteksklass Sverige Lz

Loggbok

En klassisk loggbok med citat ur Tove Janssons böcker är ett måste för alla som trivs till havs.

I loggboken finns plats för att skriva ner information om båten, etapperna och vädret – alltså allt det viktiga som händer ombord på en båt. Loggboken är sjöfararens dagbok och ett dokument som hjälper en att minnas fina och spännande stunder till sjöss och i hamn. Havet var mycket viktigt för Tove Jansson, vilket syns i hennes produktion. I loggboken finns förutom citat och teckningar även målningar som den unga Tove målade i sin äventyrslystne morbror Harald Hammarstens loggbok.



Omslag: Riikka Turkulainen

Loggbok
Tove Jansson (illustrationer)
Ca 100 sidor

Presentbok
Kartonnage

ISBN 978-952-333-276-8
Utkommer i februari 2020

Biblioteksklass Finland 79.4
Biblioteksklass Sverige rbo

Pappan och havet

Tove Jansson

Muminpappan går och drömmer om äventyr och författarskap. För att få inspiration tar han muminfamiljen med sig ut till en liten ö med en stor fyr. Men äventyret blir inte som familjen hade tänkt sig. Ön och fyren långt ute i havet visar sig vara en vild och enslig plats.

Som en del av kampanjen #VÅRTHAV utkommer den älskade muminromanen *Pappan och havet* som vacker jubileumsutgåva. I jubileumsutgåvan ingår en bilaga med tio konkreta handlingar som var och en kan utföra för att minska belastningen på vårt hav. Bilagan är skapad i samarbete med John Nurminens Stiftelse.



Omslag: James Zambra

Pappan och havet, jubileumsutgåva
Tove Jansson
Ca 220 sidor

Roman
Kartonnage
ISBN 978-952-333-273-7

Utkommer i februari 2020
Biblioteksklass Finland 85.131
Biblioteksklass Sverige hc

Havsodjur

Laura Ruohonen
Erika Kallasmaa

*Jag är ett mönstersjöodjur,
brak och bråk är min bravur
storm och gorm och benfraktur.
Jag är den bästa i mitt slag
helt objektivt – det tycker jag!*

På den tiden när världen var platt och mycket mindre än idag, myllrade haven av odjur. Också alldeles vanliga hundar eller lejon kunde under en simtur förvandlas till Sjöslökorvar eller till Kusliga Kraken. Svansen lossnade och i stället dök det upp ett tryne. Ibland lossnade hela huvudet. Den här boken för oss tillbaka till havsodjurens urtidshav. Där föds det hela tiden nya monster. Lagg själv ihop det värsta!

Obs! Vi talar rimmande lyrik enligt djuphavsgrammatik djuphavsgrammatik, i översättning av **Annika Sandelin**.

Havsodjur är en fenomenal mix-and-match-bok i kartong, där den lilla läsaren själv skapar olika vattenvarelser genom att vända på bladen.



Omslag: Erika Kallasmaa

Havsodjur
Laura Ruohonen och Erika Kallasmaa
Ca 22 sidor

Blädderbestiarium med dikter
Kartonnerad
ISBN 978-952-333-275-1

Översättning: Annika Sandelin
Utkommer i december 2019
Utkommer på finska hos **Into**

Biblioteksklass Finland 85.231
Biblioteksklass Sverige hcf(y)



Laura Ruohonen & Erika Kallasmaa



En lekfull hyllning till
naturens artrikedom
för alla sinnen

Zoologipoesi

*Den första i en kokhet källa,
den sista cirklande omkring
i kosmos evigt kalla ring.*

*Ingen kan mig smälta,
inte koka, steka, grilla,
och jag smakar vidrigt illa.*

*Jag klarar tromber; klarar bomber
kan leva utan syre, utan föda.
Jag kan vakna från de döda.*

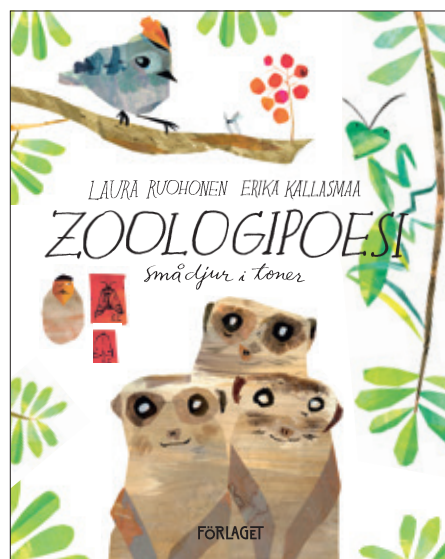
*Jag klarar allt du hittar på.
Pröva varje plan du har!
Jag finns ändå alltid kvar.*

Vem klarar alla dessa prövningar? Tröggryparen. Vad tänker bönsyrsan då hon igen har slukat en av sina fästmän? Och hur svarar den lättsinnige gemålen som inte kan motstå henne?

En encyklopedi i versform om all världens underliga och underbara smådjur och kryp. Med finns över trettio djur: manguster, flygekorror, tångsnällan, igelkottar och humlor. Via humoristiska och drastiska dikter och fakta får vi veta mer om de vilda varelsernas mest märkliga, udda och otroliga sidor.

Dramatikern och författaren **Laura Ruohonen** skriver lika varierande dikt som djuren, från ekon av **Lennart Hellsing** till haiku. Barnbokspoeten **Annika Sandelin** kompar i sin översättning med snille och rytmisinne.

Erika Kallasmaa har ritat de osannolika krypen. Varje djur har också ett eget musikstycke, komponerade på fem kontinenter och tolkade av den klassiska gitarristen **Petri Kumela**. Med boken följer en app med vilken man kan ladda ner musiken på sin mobil.



Omslag: Erika Kallasmaa

Författaren **Laura Ruohonen** och illustratören **Erika Kallasmaa** är ett internationellt känt och prisbelönt barnbokspär. Deras diktbilderböcker, bl.a. *Smaskens damaskens* (*Allakka Pullakka*), har rönt stor uppskattning.

Minna Lindeberg & Malin Ahlsved



**Om barn som drömmer om
hundar och att växa upp för
att få bestämma om sitt liv**

Tillsammans ska det vara vi två

Tillsammans ska det vara vi. Bara vi.

Min hund och jag. Det är vi två som ska ha varandra.

En bilderbok om ett barn som vill vara ensamt, om maktlösheten som får en att bara lägga sig ner, om att vilja bli stor för att få bestämma om sitt liv. Barnet önskar sig en hund så innerligt men får bara nej. På dagis har Aron och Wilma sina lekar och Kenneth säger att alla måste vara med, fast barnet vill vara i fred. Kvar finns längtan efter gatuhundarna och en plats där ingen behöver gå kopplad.

I den erfarna författaren **Minna Lindebergs** sparsamma text finns bara sanningen kvar. I bilderböcker skildras sällan barn som är mycket känsliga och inte kan hysa tillit, som inte är som andra och endast kan känna av sig själva. De här barnen känner andras instängdhet som sin egen och vill befria dem. Bildkonstnären **Malin Ahlsved** debuterar som bilderboksskapare med ömsinta bilder.



Omslag: Emma Strömberg

” *Det är därför jag går undan.
Tills jag blir
utanför.
I fred.
Som ett hav.
Som en himmel.
Och ett berg.
Ni kan tänka på mig som när man tänker på
månen.*

Minna Lindeberg, född 1968, debuterade med *Panterns språng* 1991. Lindeberg och **Linda Bondestam** nominerades till Nordiska rådets pris för barn- och ungdomslitteratur 2013 för *Allan och Udo*. **Jenny Lucanders** och Lindebergs bilderbok *Vildare, värre, Smilodon* nominerades till Runeberg Junior 2017. Lindebergs senaste bok är barnromanen *När vi blev vuxna* från 2018.

Malin Ahlsved, född 1976, är bildkonstnär och har medverkat i utställningar i Finland, Sverige, Ryssland och Danmark. Med sina små akvareller lyckas hon skapa en helt egen värld som karaktäriseras av ett särskilt mörker.

Christel Rönns

**En viktig
liten bok
om att tro
på sig själv**



Jinko och det finurliga fröet

Haren Jinko pysslar med något vid skogsbrynet.

– Vad håller du på med? frågar björnen Tito.

Jinko visar ett litet frö i sin tass.

– Det här ska jag plantera. Det kommer att växa och bli en morot, säger han stolt.

– Det där tror jag inte alls på, säger kameleonten Joji från sitt träd.

– En morot av den där lilla pricken! Du skämtar.

Jinko har fått tag på ett spännande frö. Han sätter fröet i jorden men det händer ingenting. Alla djur i skogen har en åsikt om Jinkos odlingsprojekt. Ska det bli någonting av det här? Den lilla musen Prilla erbjuder sig att gödsla, men det går ändå olidligt långsamt och Jinkos vänner börjar ge upp hoppet. Men Jinko fortsätter att vänta. En dag bestämmer han sig för att dra i blasten men neeeeej!!!! Det finns ingen morot! Vart har den tagit vägen?

Jinko och det finurliga fröet är en viktig liten bok om att tro på sig själv. Läsaren får grundläggande kunskap om att så ett frö och lär sig samtidigt nya spännande ord. I **Christel Rönns** illustrationer finns alla känslor representerade. Jinko och hans vänner är glada, hoppfulla, spydiga, arga och olyckliga. Roliga detaljer får både barn och vuxna att le. Och naturligtvis löser sig mysteriet med morotens mystiska försvinnande till slut.



Omslag: Christel Rönns

Christel Rönns, född 1960, är grafisk formgivare och illustratör som främst jobbar med barnböcker. Hon bor i Helsingfors med sin man, två barn och en hund. *Jinko och det finurliga fröet* är den fjärde boken hon både skrivit och gjort bilderna till. Sammanlagt har hon illustrerat drygt hundra barn- och ungdomsböcker, bland annat serien om Nagu-Nalle skriven av **Henrika Andersson**.

Tove Jansson

red. Päivi Kaataja



© Moomin Characters™

**Samla och spara dina
naturskatter med
Hemulen!**

Hemulens herbarium

Viste du att ormbunken fanns redan på dinosauriernas tid? Eller att mossor inte har rötter utan något som kallas rhizoider? I *Hemulens herbarium* finns fakta om cirka hundra vanliga växter i Norden. Olika skogstyper och andra biotoper presenteras i stil med klassiska skolplanschillustrationer. Dessutom innehåller boken anvisningar för hur man pressar växter, samt tomma uppslag med plats för att spara egna fynd. Pärmarna fästs med vackra band för att skatterna säkert ska hållas på plats. Utöver artillustrationerna pryds uppslagen också av **Tove Janssons** lekfulla originalteckningar som visar vilken skarpsynt iakttagare av naturen hon var.

Leta, plocka och spara spännande växter tillsammans med Hemulen! Denna bok med detaljerade teckningar och intressanta anekdoter lämpar sig för växtentusiaster i alla åldrar.



Omslag: Riikka Turkulainen

Övrigt och i distribution

God jul önskar gromten

Lena Frölander-Ulf

I ett litet land långt uppe i norr bodde de gröna gromtar-na. Gromtarna matade djur i vinterkylan, skötte såriga tassar och hjälpte små plantor att växa sig starka på blå-siga fjäll. Allra hårdast arbetade gromtarna veckorna inn-an jul. Då samlade de ihop gamla skidor, böcker, pussel, dockor och bilar utan hem. De ville att alla barnen skulle få något alldeles eget på julafton. Men en dag dök tomtarna upp. De var snabba, granna och röda. De kom med julklap-par som blinkade, surrade och gnistrade och för varje jul syntes allt färre gromtar, för deras gamla julklappar ville ingen längre ha. Nu svämmas vår planet över av onödiga grejer och tomtarna börjar dessutom känna sig väldigt stressade. Kanske gromtarna behövs ändå?

Sagan om gromtarna är en liten bok att skicka som julkort. Gör en grön gärning i jul och sprid budskapet om återvinning! Boken väger bara 40 g och kan postas med julfrimärke.



Omslag: Lena Frölander-Ulf

God jul önskar gromten
Lena Frölander-Ulf
24 sidor

Bilderbok
Häftad
ISBN 978-952-333-277-5

Utkommer i oktober 2019
Biblioteksklass Finland 85.231
Biblioteksklass Sverige hcf (y)

Två sekel i stadens hjärta

Caféernas Esplanad

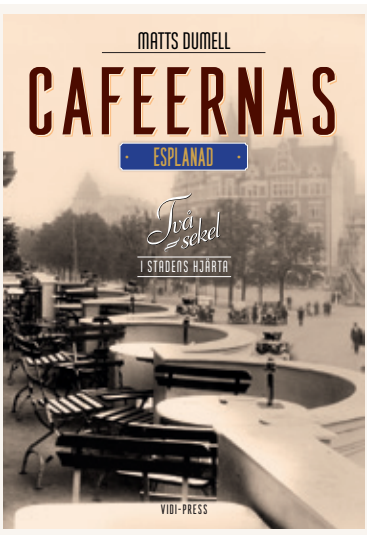
Matts Dumell

Stadens hjärta slår i Esplanaden. Här vibrerar två sekel av hela landets kulturhistoria– sedd ur caféperspektiv.

Att inta lunch vid en av Esplanadens caféterasser har fördelen att man samtidigt kan ta en bit typiskt Helsing-fors på gaffeln. Där sitter man i förstaden till kejsartidens Petersburg och upptäcker ledtrådar om hur tre nationali-teter, svensk, rysk och finsk i tur och ordning har försökt sätta sina spår i en växande stad.

Flera av de caféer som lyckades överleva strejkår, om-välvningar, revolution samt tre krig med ransonering och kuponger gjorde det tack vare starka kvinnor i ledningen. Starka personligheter som **Hilma Ekberg**, **Berta Fazer** och **Bertha Paulig** har tagit de svåra besluten när framtiden stod på spel. Facklan har burits vidare av bl.a. **Gunvor Backman**, **Anja Snellman** och **Maj-Len Ekberg**.

Caféernas Esplanad är pietetsfullt illustrerad med gamla och nya fotografier. Den är en guldgruva för alla som vill upptäcka historien om Helsingfors cafékultur.



Omslag: Anders Carpelan

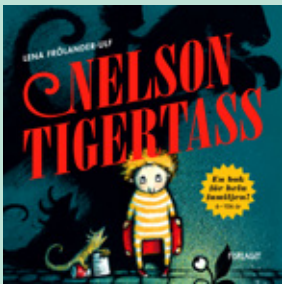
Två sekel i stadens hjärta
Caféernas Esplanad
Matts Dumell

192 sidor
Fackbok
Inbunden

Fotograf: Cata Portin
ISBN 978-952-94-2436-8
Utkommer i maj 2020

Förlaget distribuerar boken
Biblioteksklass Finland 92
Biblioteksklass Sverige ku

Ljudböcker Våren 2020



Nelson Tigertass

Lena Frölander-Ulf

En klok och imponerande barnbok som påminner om en traditionell äventyrs- och sagoroman. Verket behandlar på ett gripande sätt missförhållanden i det moderna samhället, men bevarar ändå sin optimism: osäkerhet och orättvisa kan övervinnas med vänskap och mod

Finlandiajuryn

Inläst av författaren Lena Frölander-Ulf
Utkommer i januari 2020 som en Svenska Yle podcast
i Finland och i Sverige på alla ljudboksplattformar

ISBN 978-952-333-281-2



Vem dödade bambi?

Monika Fagerholm

En intrikat roman som präglas av ett stilla raseri. Det är en stor författare som kan skapa sådan språkenergi.

Dagens Nyheter

Inläst av författaren Monika Fagerholm
Utkommer i februari 2020
I samarbete med Bonnier Audio
ISBN 978-952-333-283-6



7+7

Brev i en orolig tid

Juha Itkonen och Kjell Westö

Boken står stadigt på tre ben. Det första är författarnas obestridda hantverksskunnande. Det andra är deras beredskap att prestigelöst pröva och ompröva sina tankar. Det tredje är deras uppriktighet, den intellektuella och den emotionella.

HBL Kultur

Inläst av författarna Juha Itkonen och Kjell Westö
Utkommer i mars 2020

ISBN 978-952-333-280-5



Heiman

Ann-Luise Bertell

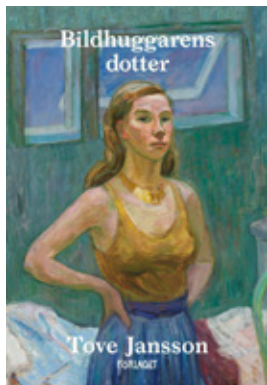
”Haren stannade till nära Elofs björk och åt ett strå. Elof kände lukten, den fräna vilddjurslukten, den som påminde om blod och galla, den som han haft i näsan hela livet. Haren stannade och vände på huvudet, fick syn på Elof. Elofs ögon mötte harens ögon, visst, de hade träffats tidigare.”

Inläst av författaren Ann-Luise Bertell
Utkommer i maj 2020

ISBN 978-952-333-282-9

Hittills har Förlaget gett ut följande titlar som ljudböcker: Yokos nattbok, Pinsamt och livsviktigt - Yokos nattbok 2 och Nattsvart och underbart - Yokos nattbok 3 av **Annika Sandelin**, Bombträdgården av **Mia Franck**, Själarnas ö av **Johanna Holmström**, Den okände Kimi Räikkönen av **Kari Hotakainen**, Inlandet av **Elin Willows**, Innan du försvinner av **Jörn Donner** och **Rafael Donner**, Maresi, Naondel och Breven från Maresi av **Maria Turtschaninoff**, Vänd om min längtan av **Ann-Luise Bertell** och Det lungsjuka Huset av **Matilda Gyllenberg**.

Tove Jansson: Vuxenböcker



**Bildhuggarens
dotter**

ISBN 978-952-333-016-0



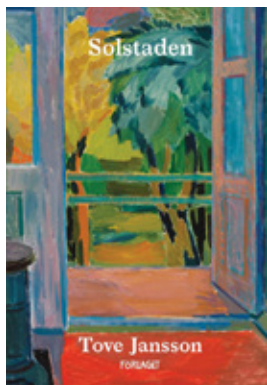
Lyssnerskan

ISBN 978-952-333-015-3



Sommarboken

ISBN 978-952-333-069-6



Solstaden

ISBN 978-952-333-070-2



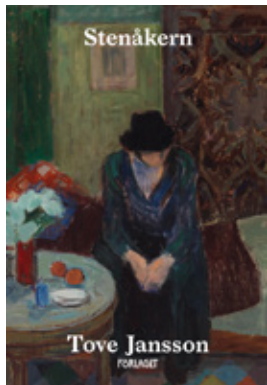
Dockskåpet

ISBN 978-952-333-144-0



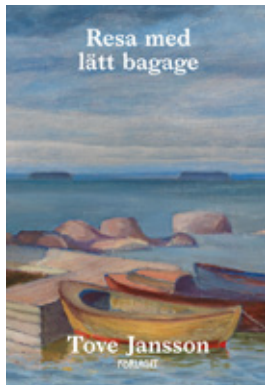
**Den ärliga
bedragaren**

ISBN 978-952-333-145-7



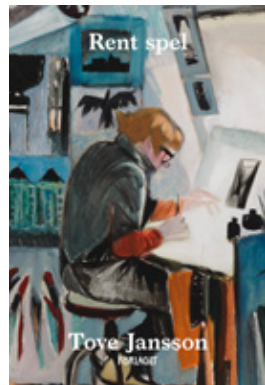
Stenåkern

ISBN 978-952-333-190-7



**Resa med
lätt bagage**

ISBN 978-952-333-191-4



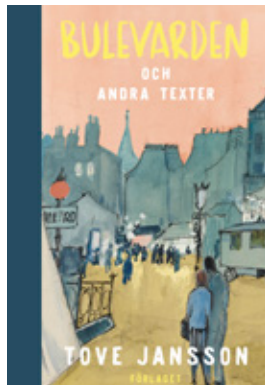
Rent spel

ISBN 978-952-333-220-1



Brev från Klara

ISBN 978-952-333-221-8



Bulevarden

ISBN 978-952-333-056-6



Anteckningar från en ö

ISBN 978-952-333-269-0

Tove Jansson: Muminböcker



Småtrollen och den stora översvämningen

ISBN 978-952-333-111-2



Kometen kommer

ISBN 978-952-333-013-9



Trollkarlens hatt

ISBN 978-952-333-014-6



Muminpappans memoarer

ISBN 978-952-333-060-3



Farlig midsommar

ISBN 978-952-333-061-0



Trollvinter

ISBN 978-952-333-090-0



Det osynliga barnet

ISBN 978-952-333-091-7



Pappan och havet

ISBN 978-952-333-112-9



Sent i november

ISBN 978-952-333-113-6



Den farliga resan

ISBN 978-952-333-110-5



Hur gick det sen?

ISBN 978-952-333-092-4



Vem ska trösta knyttet?

ISBN 978-952-333-109-9



FREDRIK RAHKA
Verkställande direktör
fredrik@forlaget.com
+358 40 838 8246



SARA EHNHOLM HIELM
Förläggare
sara@forlaget.com
+358 40 170 6644



TAPANI RITAMÄKI
Förläggare
tapani@forlaget.com
+358 40 170 8010



ANDREA SVANBÄCK
Marknadsföringschef
andrea@forlaget.com
+358 40 527 8910



AMANDA MANNSTRÖM
Redaktör
amanda@forlaget.com
+358 40 5128 085



HANNA YLÖSTALO
Redaktör
hanna@forlaget.com
+358 50 560 1343



JOSEFIN ÖST
Administrativ assistent
josefin@forlaget.com
+358 50 35 83 806



ALEXANDER KRÅKSTRÖM
Försäljningschef
alexander@forlaget.com
+358 40 041 6875



JONAS FORTH
Digitala tjänster
jonas@forlaget.com
+358 50 542 9986



JOHANNA STENBACK
Producent
johanna@forlaget.com
+358 40 5267 536



KIRA SCHROEDER
Producent
kira@forlaget.com
+358 50 371 6483



JANNE STRANG
Kurator
janne@forlaget.com
+358 44 093 8263



STEN SNICKARS
Grafisk designer
sten@forlaget.com
+358 45 256 5505

DESIGN
Kobra Agency

PÄRMENS ILLUSTRATION
Pauliina Holma

FOTOGRAFER
Helen Korpak, Jarkko Mikkonen, Niklas Sandström, Klaus Welp

OMBRYTNING
Sten Snickars

TRYCKERI
Grano



Förlaget



@ForlagetM



forlagetm



Förlaget M

FÖRLAGET
Nylandsgatan 17 B 26, 00120 Helsingfors, Finland
FORLAGET.COM



”

*Världen är full av stora
märkvärdiga ting för den som är
färdig för dem*

TOVE JANSSON
PAPPAN OCH HAVET